



**Mahein Nia Lian 49, 23 Abril 2013**

## **Paradeiru Kilat Ne'ebé Lakon La Klaru no Polemika Kilat iha Timor-Leste**

### **I. Introdusaun**

Istoria Timor-Leste nakonu ho torturasan tanba kilat nia hahalok. Akontesementu lubuk ida ne'ebé mosu iha pasadu maioria ho atuasaun kilat, hanesan Golpe iha tinan 1975, akontesementu referendum 1999, kazu 4 Dezembru 2002, Krize 2006 no 11 Feveireiru 2008. Akontesementu hirak ne'e sai sasin ba Timor-Leste nia historia ne'ebé iha relasaun ho kilat. Koalia kona-bá kilat povu Timor-Leste barak maka sei trauma tanba durante iha sira nia moris sempre hasoru historia violentu husi kilat.<sup>1</sup> Kilat balu ne'ebé lakon iha krize 2006 husi instituisaun PNTL seidauk hatene lolos ninia paradeiru, to'o ohin loron kontinua iha nonok nia laran.

Relatoriu investigasaun oin-oin hatudu iha diferensia número kilat ne'ebé lakon iha krize 2006, to'o ohin loron seidauk iha serteza kilat hira maka lakon no hira maka rekolla ona? Públiku kontinua ho inserteza informasaun husi autoridade kompetente. Povu presiza hatene informasaun hirak ne'e tanba povu nia tauk kilat hirak ne'e monu ba ema sivil no irresponsabilidade sira nia liman, sei dudu povu ba risku nia laran ka ameasa ba estabilidade nasional.

Sai polemika liu tan iha periodu 2011 – 2012, kilat nu'udar asuntu debate públiku tantu husi povu kiik to'o lideransa Estadu. Maibe kilat ne'ebé lakon kontinua polemika no seidauk finaliza lolos prosesu rekolla kilat lakon iha krize 2006. Kazu seluk fali espalla iha públiku, kilat ilegal sirkula iha comunidade nia leet no kalan-kalan tarutu iha bairo balu. Resposta husi lideransa Estadu no husi autor siguransa rasik, Estadu iha lejetimidade sei rekolla kilat ilegal no buka tuir kilat ilegal sira ne'e.<sup>2</sup> Maibe asuntu kilat kontinua sai polemika to'o ohin loron.

### **II. Relatoriu Media Kona-bá Kilat no Polemika Kilat iha 2011 – 2012**

Polemika kona-bá kilat kontinua sai debate públiku no kobre iha media nasional hotu-hotu. Públikasaun media iha tinan 2011 – 2012 kuaze loron-loron ne'ebé relata kona-bá problema kilat tantu husi kilat ilegal ne'ebé espalla iha comunidade, kilat ne'ebé lakon iha krize 2006 no kilat lakon iha PNTL rasik iha tinan 2012 inklui kilat kontroversial ne'ebé sosa husi PT. PINDAD. Tabela tuir mai relatoriu media kona-bá problema kilat ne'ebé FM rekolla tuir públikasaun media nian.

<sup>1</sup> Tempo Semanal. Kilat PNTL Barak La Rejistu. <http://www.tempo-semanal.com/?p=623>

<sup>2</sup> Independente. Tempu Besik PNTL buka tuir kilat ilegal iha Bairo sira. Loron 19 Julu 2011

## Relatoriu Media Kona-bá Polemika Kilat iha Timor-Leste Periodu 2011 – 2012

Nú.	Data	Notisia	Jornal
1.	4 Feveireiru 2011	Hatama kilat ilegal UPF kaer oknum PNTL ida	STL
2.	4 Feveireiru 2011	UPF prende kilat manu 13	Timor Post
3.	8 Feveireiru 2011	Oknum hatama kilat ilegal iha ona prosesu investigasaun	STL
4.	12 Maiu 2011	Kilat lakon la ameasa ba estabilidade	Independente
5.	27 Maiu 2011	Kilat Mausoko deskonfia husi Polisia	STL
6.	13 Jullu 2011	Kilat ilegal	Timor Post
7.	19 Jullu 2011	Presiza rekolla kilat ilegal sira	Independente
8.	19 Jullu 2011	PNTL rekuiñese kilat ilegal sirkula iha Timor-Leste	STL
9.	19 Jullu 2011	Tempu besik PNTL buka tuir kilat ilegal iha Bairro sira	Independente
10.	19 Jullu 2011	Polisia buka nafatin kilat ilegal	Timor Post
11.	22 Jullu 2011	Forsa estadu keta dukur kontrola kilat ilegal	STL
12.	25 Jullu 2011	David: Kilat falta husu tuir	Timor Post
13.	26 Jullu 2011	PNTL hala'o operasaun sekretu rekolla kilat	Independente
14.	26 Jullu 2011	Issu kilta ilegal, la ameasa susesu eleisaun 2012	STL
15.	26 Jullu 2011	Longuinhos: Rejeita kilat ilegal espalla	Diario Nasiona
16.	27 Jullu 2011	Lu-Olo: Ema ne'ebé kaer kilat ilegal ne'e "Terorista"	STL
17.	6 Setembru 2011	Forsa estranjeiru hatama kilat musan Premeiru Ministru preokupa	Independente
18.	6 Setembru 2011	UNMIT hatama subar kilat musan kontainer rua	STL
19.	6 Setembru 2011	Timor-Leste prende importasaun kilat musan ONU	Diario Nasiona
20.	7 Setembru 2011	UNMIT la iha razaun hatama kilat musan	STL
21.	7 Setembru 2011	UNMIT – ISF hatama kilat musan perigozu tebes	Independente
22.	7 Setembru 2011	ONU hatama kilat musan la iha koordinasaun	Diario Nasiona
23.	7 Setembru 2011	Kilat musan kontainer rua PN ejije UNMIT klarefika ba públiku	Diario Nasiona
24.	8 Setembru 2011	UNMIT prepara relatoriu kilat musan ba Premeiru Ministru Xanana Gusmao	Independente
25.	8 Setembru 2011	Kilat musan ne'e ilegal	Timor Post
26.	8 Setembru 2011	Parlamentu Nasiona husu Governu investiga kilat musan	Timor Post

27.	8 Setembru 2011	Tansa kilat tarutu iha sidade da paz Dili?	Independente
28.	8 Setembru 2011	Kalan-kalan kilat tarutu povu senti moris la hakmatek	STL
29.	12 Setembru 2011	UNMIT no ISF importa kilat musan kontainer rua Dom Basilio teste ba PNTL no F-FDTL	Diario Nasional
30.	13 Setembru 2011	UNMIT rezeita importa kilat musan	Diario Nasional
31.	13 Setembru 2011	UNMIT nega importa kilat musan mai Timor-Leste	STL
32.	13 Setembru 2011	Kilat musan kontainer rua Amu Basilio atu tiru Pombu ka?	Timor Post
33.	14 Setembru 2011	UNMIT hatama kilat musan Kalibriu - 12	Timor Post
34.	14 Setembru 2011	Alfandega prontu fo sai provas kilat musan UNMIT	Independente
35.	14 Setembru 2011	Importa kilat musan Governu simu UNMIT ho laran luak	STL
36.	15 Setembru 2011	Polemika kilat musan PR Horta labele sai porta voz UNMIT	Diario Nasional
37.	15 Setembru 2011	PUM sai sasin UNMIT hatama kilat musan	STL
38.	16 Setembru 2011	Premeiru Ministru husu UNMIT kontrola kilat	Timor Post
39.	19 Setembru 2011	Governu labele halo povu duvida ba kilat musan	Diario Nasional
40.	20 Setembru 2011	Polemika kilat musan SENADU UNTL demo hasoru UNMIT	Diario Nasional
41.	20 Setembru 2011	Taka asuntu kilat musan	Timor Post
42.	20 Setembru 2011	Kilat musan UNMIT ameasa soberania Timor-Leste	STL
43.	23 Setembru 2011	Peskiza FM provas trafiku kilat 7% tama Timor-Leste	Timor Post
44.	28 Setembru 2011	Kilat PNTL barak maka aat ona	Diario Nasional
45.	29 Setembru 2011	Sudah terlambat UNMIT loke armajen kilat	Diario Nasional
46.	30 Setembru 2011	Kilat PNTL 4 sei lakon	Independente
47.	30 Setembru 2011	Kilat PNTL balu sei lakon	Diario Nasional
48.	1 Outobru 2011	UNMIT nega nafatin la importa kilat musan	Timor Post
49.	3 Outobru 2011	Dala ida tan UNMIT rezeita hatama kilat musan	Independente
50.	3 Outobru 2011	Horta husu PNTL rekolla kilat lakon	Diario Nasional
51.	7 Outobru 2011	FSI entrega hikas kilat musan	Timor Post
52.	11 Outobru 2011	Kilat boot F-FDTL tinan liu ona	Diario Nasional

53.	14 Outobru 2011	PNTL investiga kilat lakon	Timor Post
54.	25 Outobru 2011	SES prepara sosa kilat foun 105	STL
55.	25 Outobru 2011	Governu sei sosa kilat FPP ba PNTL	Diario Nasional
56.	25 Outobru 2011	PR Horta kontenti PNTL sosa kilat 75	Independente
57.	8 Novembru 2011	Kilat tarutu kontinua akontese iha Naktuka	Independente
	2 Dezembru 2011	PNTL nia kilat fo seguru ka hatauk	Independente
58.	2 Dezembru 2011	Harii paiol kilat ba polisia	Diario Nasional
59.	2 Dezembru 2011	Sistema la funsiona diak PNTL sala utiliza kilat	STL
60.	3 Dezembru 2011	FM husu Governu kontrola kilat PNTL	Timor Post
61.	6 Dezembru 2011	PNTL nia kilat fo seguru ka hatauk	Independente
62.	17 Dezembru 2011	Kaer kilat lebele hatauk povu	Timor Post
63.	19 Dezembru 2011	Horta: F-FDTL kaer kilat la'os atu ameasa povu	Diario Nasional
64.	28 Dezembru 2011	Komunidade trauma rona kilat tarutu	STL
65.	4 Abril 2012	Oknum F-FDTL lori kilat Francisco Amaral	Diario Nasional
66.	5 Abril 2012	Governu aumenta kilat ba UPF	Timor Post
67.	16 Abril 2012	Governu hola kilat aat ba UEP	Timor Post
68.	18 Abril 2012	Governu sosa kilat ba UPF la tuir proposta Komando PNTL	STL
69.	25 Abril 2012	Governu la sosa kilat	Timor Post
70.	15 Maiu 2012	Deskonfia kilat ilegal komesa sirkula iha Ermera	Independente
71.	16 Maiu 2012	PNTL la detekta kilat ilegal iha Ermera	Independente
72.	4 Juñu 2012	Komunidade entrega kilat 6 ho granada 45 ba PNTL	STL
73.	5 Juñu 2012	Polisia destroi nia kilat rasik	Independente
74.	6 Juñu 2012	Kilat tarutu iha Baukau, premeira kampaña parlamentar hakmatek	Independente
75.	18 Jullu 2012	Lere: Kilat labele hasoru fatuk	Timor Post
76.	18 Jullu 2012	F-FDTL sei uza kilat responde violencia	Independente
77.	19 Jullu 2012	Lei bandu membru polisia atua situasaun ho kilat	Independente
78.	7 Agustu 2012	PNTL rekolla kilat ilegal	Timor Post
79.	9 Agustu 2012	SES no SED seidak halo auditing kilat ba públiku	Diario Nasional
80.	10 Agustu 2012	Kilat boot PNTL ida lakon iha Dili	STL
81.	10 Agustu 2012	Governu kansela sosa kilat MP5, tanba kilat lakon	Timor Post
82.	11 Agustu	Halakon kilat oknum SIP submete ba investigasaun	Timor Post

83.	13 Agustu 2012	PNTL halakon kilat	Timor Post
84.	13 Agustu 2012	Kilat lakon	Diario Nasional
85.	13 Agustu 2012	Kazu kilat lakon tama ona prosesu investigasaun	STL
86.	13 Agustu 2012	Fatin kilat PNTL lakon sei rebo-rebo	Independente
87.	13 Agustu 2012	Longuinhos Monteiro: Kilat ida lakon ne'e ladoko Estadu	Diario Nasional
88.	14 Agustu 2012	Kilat 31 lakon seidauk rekolla	Timor Post
89.	14 Agustu 2012	Kilat lakon iha PNTL, PN konsidera Longuinhos irresponsabilidade	STL
90.	15 Agustu 2012	Halakon kilat ne'e krime	Timor Post
91.	15 Agustu 2012	Kilat PNTL lakon Maijen Lere: Povu labele paniku	Diario Nasional
92.	15 Agustu 2012	Kilat PNTL lakon tanba sistema funksionamentu paiol lala'o	Diario Nasional
93.	15 Agustu 2012	Kilat lakon Komisariu PNTL tenki apresente auto notisia ba Parlamentu Nasional	Diario Nasional
94.	15 Agustu 2012	Deskonfia kilat lakon hatudu indikasaun ladiak	STL
95.	16 Agustu 2012	Kilat lakon la'os problema sistema	Timor Post
96.	17 Agustu 2012	Kilat foun ba PNTL la iha kualidade	STL
97.	17 Agustu 2012	Kilat lakon Komandu hein rezultadu investigasaun	Timor Post
98.	18 Agustu 2012	Komando PNTL kontinua sosa kilat	Timor Post
99.	21 Agustu 2012	SES informa kilat lakon ba TMR	STL
100.	22 Agustu 2012	PNTL kontinua investiga oknum halakon kilat	Timor Post
101.	22 Agustu 2012	Oknum PNTL halakon kilat tenki responsabiliza	Diario Nasional
102.	22 Agustu 2012	Dom Basilio: Kilat lakon ne'e konsekuensia aat	Diario Nasional
103.	22 Agustu 2012	Komando PNTL suspende autor halakon kilat	STL
104.	23 Agustu 2012	Halakon kilat oknum PNTL bele hetan demisaun	STL
105.	23 Agustu 2012	SES lakoalia sai paradeiru kilat PNTL	Independente
	24 Agustu 2012	Komando PNTL halo ona auditoria ba kilat	Timor Post
106.	24 Agustu 2012	Parlamentu Nasional preokupa kilat PNTL la iha kualidade	STL
107.	27 Agustu 2012	Governu sei koko kualidade kilat MP5	Timor Post
108.	27 Agustu 2012	Koko kilat MP 5 ekipa ida sei ba Jakarta	Diario Nasional
109.	28 Agustu 2012	Kilat lakon la'os responsabilidade Governu	Timor Post
110.	29 Agustu 2012	Parlamentu Nasional nafatin kestiona kilat lakon iha PNTL	STL

111.	31 Agustu 2012	Kestaun kilat foun PNTL, Kompania lori ba hadia	STL
112.	31 Agustu 2012	Longuinhos: PNTL sosa kilat PM2 – V1 la'os MP5	Diario Nasional
113.	31 Agustu 2012	Troka kilat HK 33	Timor Post
114.	1 Setembru 2012	Prosesu investigasaun kilat lakon finaliza	Timor Post
115.	3 Setembru 2012	Longuinhos: Kilat PM2 – V1 PNTL premeira vez uza iha mundu	Diario Nasional
116.	3 Setembru 2012	Gasta osan barak, kilat la iha kualidade	Timor Post
117.	3 Setembru 2012	Longuinhos mak dezeña modelu kilat PM2 – V1	Diario Nasional
118.	4 Setembru 2012	Governu sosa kilat polisia floresta Indonezia	Independente
119.	4 Setembru 2012	Kilat 31 fo ameasa povu	Timor Post
120.	4 Setembru 2012	Kilat PM2 – V1 Indonezia uza ba Guarda Florestal	Diario Nasional
121.	5 Setembru 2012	Kilat PM2 – V1 ba PNTL la'os kopia	Independente
122.	5 Setembru 2012	PNTL sei disidi vida oknum halakon kilat	Timor Post
123.	6 Setembru 2012	Kilat PM2 – V1 diferente ho kilat Guarda Floresta Indonezia	Timor Post
124.	8 Setembru 2012	Longuinhos enkoraja autor hatama kilat	STL
125.	8 Setembru 2012	PNTL seidauk rekopera kilat lakon	Timor Post
126.	10 Setembru 2012	Oknum foti kilat sei hetan sansaun	Timor Post
127.	10 Setembru 2010	Longuinhos rejeita kilat hamutuk 30 lakon	Independente
128.	10 Setembru 2012	Kilat lakon L-7 husu Longuinhos responsabiliza	Diario Nasional
129.	11 Setembru 2012	Kona-bá kilat lakon Komando PNTL seidauk hetan	Diario Nasional
130.	11 Setembru 2012	Sosa kilat PM2 – V1 la iha transparensia	Independente
131.	11 Setembru 2012	PNTL husu entrega kilat ba Komando	Timor Post
132.	11 Setembru 2012	Lalos wainhira PNTL sosa kilat	Timor Post
133.	12 Setembru 2012	PNTL prende deskonfia kilat ilegal, pistola brinkeirus	Diario Nasional
134.	13 Setembru 2012	Kazu kilat lakon Parlamentu Nasional sei bolu SES ho PNTL	STL
135.	13 Setembru 2012	PN konsidera PNTL sosa kilat ilegal	Independente
136.	14 Setembru 2012	PNTL buka tuir ona kilat ida lakon	Diario Nasional
137.	17 Setembru 2012	Prosesu sosa kilat SES defende PNTL	Diario Nasional
138.	17 Setembru 2012	Longuinhos no Guterres justifika kilat lakon	Timor Post
139.	18 Setembru 2012	PNTL la iha seriedade buka kilat lakon	Independente
140.	20 Setembru 2012	Xanana laiha kuiñesementu ba kilat PNTL lakon	Independente

141.	22 Setembru 2012	Komando PNTL la iha seriedade buka kilat lakon	Timor Post
142.	25 Setembru 2012	Ohin Komando PNTL responsabiliza kilat lakon iha Parlamentu Nasional	Independente
143.	26 Setembru 2012	SES konvida PN koko kilat PM2 – V1	Diario Nasional
144.	26 Setembru 2012	Koko kilat PM2 – V1 ekipa ida sei aranka ba Jakarta	Timor Post
145.	27 Setembru 2012	SES sei kria ekipa inspesaun ba kilat foun	STL
146.	2 Outobru 2012	Halakon kilat tenki tama kadeia	Timor Post
147.	5 Outobru 2012	Governu la autoriza Longuinhos responde kazu kilat lakon	Independente
148.	5 Outobru 2012	Kazu kilat lakon SIK identifika ema na'in 2	STL
149.	8 Outobru 2012	Longuinhos lakohi koalia prosesu sosa kilat	Timor Post
150.	8 Outobru 2012	Prosesu kilat lakon tama ona iha akuzasaun	Diario Nasional
151.	9 Outobru 2012	Kazu kilat lakon prosesu ona ba Tribunal	Diario Nasional
152.	9 Outobru 2012	Tribunal rejista ona kazu halakon kilat	Timor Post
153.	15 Outobru 2012	Ekipa teste kilat PM2 – V1 sei aranka ba Indonezia	Timor Post
154.	15 Outobru 2012	Teste ba kilat PM2 –V1 sei halo iha Novembru	Independente
155.	19 Outobru 2012	TDD fo ona TIR ba autor halakon kilat	Timor Post
156.	24 Outobru 2012	Kilat ne'ebé lakon iha ona PM Xanana	Diario Nasional
157.	25 Outobru 2012	Kilat lakon mosu iha PM nia liman, PNTL tenki esplika ba públiku	Diario Nasional
158.	27 Outobru 2012	Longuinhos lahatene kilat iha Xanana	Timor Post
159.	29 Outobru 2012	Kazu kilat lakon iha, PNTL hein	STL
160.	31 Outobru 2012	Kilat PNTL 36 lakon iha krize tenki responsabiliza	Diario Nasional
161.	6 Novmbru 2012	MDS tenki investiga oknum PNTL halakon kilat	Timor Post
162.	19 Novembru 2012	Demisaun ba oknum ne'ebé subar kilat	Timor Post
163.	22 Novembru 2012	Longuinhos la iha kuiñesementu ba teste kilat PM2 – V1	Timor Post
164.	27 Novembru 2012	Tribunal seidauk ajenda kazu kilat lakon	Timor Post
165.	29 Novembru 2012	Ekipa teste kilat PM2 – V1 aranka ba Indonezia	Timor Post
166.	30 Novembru 2012	Ekipa teste kilat PM2 – V1 aranka ba Indonezia	Independente
167.	30 Novembru 2012	Kazu kilat lakon Tribunal seidauk ajenda halo julgamentu	Diario Nasional
168.	19 Dezembru 2012	Teste kilat PM2 – V1 seidauk iha justifikasaun	Independente

**Fontes:** Arkivu FM, 2013

### III. Komisaun Investigasaun Kilat iha Tinan 2011

Ministériu Defeza no Siguransa iha tinan 2011 harii ona Komisaun Investigasaun Armas F-FDTL no PNTL nian. Komisaun ida ne'e nia mandatu bazeia ba, *Premeiru* Relatoriu rezultadu Inspeksaun no Audit konjunta ba Armas F-FDTL ho PNTL iha tinan 2010, *Segundu* Despaxu S.E. Ministro Defeza no Siguransa, No.: 07/GABMDS/VII/2011, data 27 de Jullu de 2011, konaba "Kriasaun Grupu de Traballu no Nomeasaun Komisariu ne'ebé integra iha Grupu de Traballu refere" no *Terseiru* Diskusaun konjunta Komisarius nomeados ho S.E. Director-Geral SNI kona-bá preparasaun teknikus administrativus relasiona ho implementasaun prosesu investigasaun. Komisaun ida ne'e nia objetivu atu halo investigasaun ba kilat ne'ebé lakon iha Krize 2006. Komisaun ida ne'e hamutuk ema na'in 5 kompostu husi F-FDTL na'in 2, PNTL na'in 2 no ema sivil ida.<sup>3</sup>

Mandatu husi komisaun ne'e ramata tiha ona iha tinan rohan 2011 maibe to'o ohin loron seidak iha informasaun ne'ebé lolos no ofisial husi Ministériu Defeza no Siguransa ba prosesu hirak ne'e. Sai hanesan perguntas kilat hira maka lakon iha momentu krize nu'udar rezultadu husi Komisaun Investigasaun Kilat F-FDTL no PNTL? Se maka responsabiliza ba kilat hirak ne'e? Oinsa kontinuasaun iha prosesu kriminal no disiplinar tuir rekomendasaun investigasaun ne'e rasik?

Informasaun balu espalla iha públiku no Fundasaun Mahein (FM) rasik nia monitorizasaun nota katak iha relatoriu balu hatudu iha loron 6 Janeiru 2011 PNTL halo audit internal hatudu katak PNTL seidak biban pasa husi kilat lakon, total kilat lakon 47, kompostu husi HK33 semi otomatiku rifles hamutuk 4, KALIBER 12 rifl's hamutuk 1 no Glock 9mm (pistola) hamutuk 42, ne'e sorin ida.<sup>4</sup>

Iha sorin seluk, iha loron 5 Janeiru 2012 iha *workshop* PNTL, Maijor F-FDTL Amico fo sai katak kilat 52 sei kontinua lakon. FM deskobre dokumentu internal ida husi ONU nian kona-bá audit kilat PNTL nian iha loron 14 Jullu 2008 no dehan katak kilat sira ne'ebé kontinua lakon maka HK33 hamutuk 4, 1 KALIBER 12 hamutuk 1 no Glock 9mm (pistola) hamutuk 16.<sup>5</sup>

Informasaun hanesan husi Segundu Komandante Jeral PNTL Komisariu Afonso de Jesus iha loron 14 Agustu 2012 informa publikamente liu husi media nasional hatete kilat ne'ebé lakon iha krize 2006 hamutuk 30 maka seidak rekolla.<sup>6</sup> Maibe Komandante Jeral PNTL Komisariu Longuinhos Monteiro rejeita informasaun kilat hamutuk 30 lakon.<sup>7</sup>

Fundasaun Mahein (FM) konfuzau los kona-bá informasaun ida ne'ebé maka ita tenke biban atu fiar los, no ida ne'e halo públiku sai duvidas liu tan nune'e mos la iha esplikasaun detallu kona-bá tipu ka lalaok kilat sira ne'ebé iha no lakon. FM husu ba Ministériu Defeza no

<sup>3</sup> Fontes Kredível Fundasaun Mahein (FM). Dezembru 2012

<sup>4</sup> Mahein Nia Lian Nú. 38, 13 Agostu 2012. Maneja ho Sala Maneja Kilat PNTL iha Timor-Leste.

<sup>5</sup> *Ibid.*

<sup>6</sup> Jornal Timor Post. Loron Tersa Feira, 14 Agustu 2012.

<sup>7</sup> Jornal Independente. Loron Segunda Feira, 10 Setembru 2012.

Siguransa fo sai ofisialmente kona-bá prosesu ne'e no lalika kria duvidas no paniku iha públiku nia hanoin.

#### IV. Tinan 2012 Kilat PNTL Lakon: Kilat Nia Paradeiru?

Iha loron 30 Julu 2012 kilat ida husi PNTL lakon husi elementu PNTL ida nian liman.<sup>8</sup> Maske pesoal PNTL ne'ebé halakon kilat ne'e hetan ona demisaun husi Komandu Jeral PNTL no kazu ne'e rasik rejistu ona iha tribunal.<sup>9</sup> Maibe kilat ne'e rasik to'o agora seidak hatene lolos ninia paradeiru. Informasaun oin-oin iha públiku nia leet katak kilat ne'e hetan ona no Vice-Prezidente Komisaun B Parlamentu Nasional rasik foti asuntu ne'e, kilat ne'ebé lakon iha ona Premeiru Ministru nia liman<sup>10</sup> no informasaun seluk kilat ne'e iha Prezidenti da Repúblika nia liman.<sup>11</sup>

Ironiku liu tan, Parlamentu Nasional Komisaun B rasik foti kestaun ne'e la ho informasaun ne'ebé kredivel. Iha públiksaun media nasional Vice-Prezidenti Komisaun B rasik rekuiñese katak kilat ne'e seidak hetan no husu PNTL tenki responbiliza ba kilat ne'ebé lakon.<sup>12</sup> Maske antes ne'e iha Outobru 2012 hatete katak kilat ne'e iha ona Premeiru Ministru nia liman. Públiku sai duvida liu tan ba inserteza informasaun ne'e.

Relasiona ho kilat ne'ebé lakon sai polemika liu tan no opiniaun oin-oin iha públiku tantu husi lideransa Estadu no comunidade. Komandante Jeral PNTL Komisariu Longuinhos Monteiro liu husi media nasional hatete "Kilat ida lakon ladoko Estadu",<sup>13</sup> resposta ba deklarasaun ne'e Bankada FRETILIN no Bankada Frente Mudansa iha Parlamentu Nasional konsidera deklarasaun ne'e irresponsabilidade.<sup>14</sup> Sai preokupa liu tan kilat ne'e iha ne'ebé maske tinan ida ona. Parlamentu Nasional Komisaun B konsidera nu'udar failansu husi lideransa instituisaun nian no SES rasik konsidera kazu ne'e sensitivu<sup>15</sup> no presiza hatene nia paradeiru.

Responsabilidade ba kilat lakon Sekretaria Estadu Siguransa (SES) no Komandu PNTL dudu ba mai kona-bá kompetensia atu buka tuir<sup>16</sup> to'o agora iha nonok nia laran. FM konsidera katak kilat lakon tanba sistema jestaun kilat kontinua iha problema ne'ebé sidauk hetan tratamentu diak.<sup>17</sup> Fo risku makáas liu tan ba kilat ne'ebé Estadu Timor-Leste kontinua sosa ne'ebé seidak iha sistema jestaun ne'ebé diak hodi jere kilat hirak ne'e.

FM rekomenda tiha ona iha relatoriu dahuluk nian katak razaun sira ne'ebé kontinua halo sala no utiliza sala kilat PNTL, iha kategoria tolu ne'ebé hotu-hotu iha realasaun: *Dahuluk, PNTL ladun iha disiplina*, maske komandu ne'ebé superior ka elementu sira, hakruk ba lei uza kilat nian iha Timor-Leste. *Daruak, sistema justisa* dala barak laharii lolos prosesu ne'ebé diak

<sup>8</sup> Mahein Nia Lian Nú. 38, 13 Agostu 2012. Maneja ho Sala Maneja Kilat PNTL iha Timor-Leste.

<sup>9</sup> Jornal Timor Post. Loron Segunda Feira, 19 Novembru 2012

<sup>10</sup> Jornal Diario Nasional. Loron Kuarta Feira, 24 Outobru 2012

<sup>11</sup> Fontes Kredivel Fundasaun Mahein. Loron Tersa Feira, 16 Abril 2013.

<sup>12</sup> Jornal Independente. Loron Kinta Feira, 14 Marsu 2013

<sup>13</sup> Jornal Diario Nasional. Loron Segunda Feira, 13 Agostu 2012

<sup>14</sup> Jornal Suara Timor Lorosa'e (STL). Loron Tersa Feira, 14 Agostu 2012

<sup>15</sup> Jornal Independente. Loron Kinta Feira, 14 Marsu 2013

<sup>16</sup> Jornal Independente. Loron Segunda Feira, 18 Feveiru 2012

<sup>17</sup> Mahein Nia Lian Nú. 38, 13 Agostu 2012. Maneja ho Sala Maneja Kilat PNTL iha Timor-Leste.

kona-bá PNTL ne'ebé uza sala kilat. *Datoluk, PNTL to'o agora seidauk iha armori kilat* iha edefisiu sira iha Timor laran tomak.<sup>18</sup> Maibe sai pergunta boot ida katak to'o agora ita la hatene kilat ne'e nia paradeiru.

## V. Tinan 2012 Sosa Kilat no Polemika Kilat iha Tinan 2013

### 1. Tinan 2012 Sosa Kilat

Iha loron 11 Agustu 2012, PNTL sosa kilat lima PM2 – V1 husi PT. PINDAD – Indonezia no la funsiona durante teste kilat ne'e.<sup>19</sup> FM públika tiha ona relatoriu dahuluk iha loron 13 Agustu 2012 kona-bá “Timor-Leste sei Sosa Kilat Barak tan?” FM kestiona kona-bá prosesu sosa kilat ne'e, la iha transparensia tanba la nakloke ba públiku. Parlamentu Nasional kestiona no konsidera PNTL sosa kilat ilegal tanba Komisaun B Parlamentu Nasional la iha kuiñesementu kona-bá prosesu importasaun kilat no Komisaun B la hatene montante osan hira maka aloka hodi sosa inklui osan ne'e mai husi ne'ebé?<sup>20</sup>

Kilat tama mai Timor-Leste kontinua sai misteriu. Hetok aat liu maka kilat ne'e tama mai iha aeru portu autoridade sira iha aeru portu labele halo revista ba kaixa sira ne'e no Komandante Jeral PNTL Longuinhos Monteiro protestu atu kaixa kilat sira ne'e ba lalais PNTL nia liman.<sup>21</sup> Sekretariu Estadu Siguransa Francisco Guterres deklara katak la'os nia responsabilidade maibé ne'e submete Komandante Jeral Monteiro nia responsabilidade.<sup>22</sup>

Iha altura ne'eba responsabilidade kona-bá sosa kilat ne'e SES no Komandu PNTL dudu ba mai.<sup>23</sup> Komandu Jeral PNTL liu husi media nasional koalia katak PNTL kontinua sosa tanba nesesidade Komandu nian hakarak ka lakohi tenke iha, kestaun sistema ne'ebé ladiak bele hadia iha futuru.<sup>24</sup> Hanoin ida ne'e FM duvidas liu tan kona-bá jestaun no kontrolu kilat tanba ignora tiha sistema ne'ebé regulariza kilat ne'e rasik no ida ne'e fasil tebes atu utiliza sala kilat.

Iha loron 3 Setembru 2012 Komandante Jeral PNTL Longuinhos Monteiro fo sai ba públiku, Komando Jeral PNTL sosa kilat husi PT. PINDAD - Indonezia hamutuk 75 ho *nomor seri* 0001 to'o 00075, kilat refere premeira vez PNTL uza iha mundu.<sup>25</sup> SES mos públikamente fo sai iha media katak SES fo fiar tomak ba Komandu PNTL maka sosa kilat PM2 – V1 husi nasaun Indonezia, SES responsabiliza ba asuntu polítiku deit, kestaun tekniku entrega ba Komandu Jeral PNTL maka determina.<sup>26</sup>

Fundasaun Mahein (FM) kestiona tanba sa maka responsabilidade ne'e dun ba mai no SES lolos asumi nia responsabilidade ho diak maibé fase liman ba aprovizionamentu kilat ne'e? FM

---

<sup>18</sup> Mahein Nia Lian Nú. 38, 13 Agostu 2012. Maneja ho Sala Maneja Kilat PNTL iha Timor-Leste.

<sup>19</sup> Mahein Nia Hanoin Lisuk, 13 Agosto 2012. Timor-Leste Sei Sosa Kilat Barak Tan?

<sup>20</sup> Jornal Independente. Loron 13 Setembru 2012

<sup>21</sup> Mahein Nia Hanoin Lisuk, 13 Agosto 2012. Timor-Leste Sei Sosa Kilat Barak Tan?

<sup>22</sup> *Ibid.*

<sup>23</sup> *Ibid.*

<sup>24</sup> Jornal Timor Post. Loron Sabadu, 18 Agustu 2012

<sup>25</sup> Jornal Diario Nasional. Loron Segunda Feira, 3 Setembru 2012

<sup>26</sup> Jornal Diario Nasional. Loron Segunda Feira, 17 Setembru 2012

lamentan ho SES hodi uza polítika fase liman kona-bá kilat ne'e no halo públiku deskonfia. Lolos Ministériu Defeza no Siguransa maka responsabiliza maibe responsabilidade ida ne'e dudu tiha ona ba Komandu PNTL.

**Dokumentu Paking List kilat husi PT. PINDAD – Indonezia  
Ba Komandu Jeral PNTL – Timor-Leste tinan 2012**



**PT. PINDAD (PERSERO)**



Bandung, 24 July 2012

**PACKING LIST**  
No. 16 /PL/DS/P/BD/ VII /2012

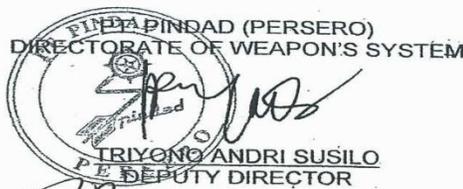
To : POLÍCIA NACIONAL DE TIMOR-LESTE  
COMANDO GERAL  
GABINETE DO COMANDANTE-GERAL

Reference : 12000513  
Dated February 21, 2012

Country of origin : The Republic of Indonesia

No	Description	Qty	Case	Weight Kgs		Vol M <sup>3</sup>
				Net	Gross	
1	Sub Machine Gun Cal. 9 mm PM2-V1	5 Unit ✓	1	16.00	21.00	0.18
<b>TOTAL</b>				<b>16.00</b>	<b>21.00</b>	<b>0.18</b>

Note :  
Case measurements : 900 x 600 x 340 mm (1)

**TRIYONO ANDRI SUSILO**  
P.E. DEPUTY DIRECTOR

Head Office : Jl. Jend. Gatot Subroto No. 5-17 Bandung 40284 - Indonesia • Phone : (62-22) 7312073 (Hunting) • Facsimile : (62-22) 7301222 • E-mail : info@pindad.com  
 Sales Office : Jl. Batu Ceper No. 78 Jakarta 10120 - Indonesia • Phone : (62-21) 3806929, 3802886 • Facsimile : (62-21) 3814039 • E-mail : pindadjkt@pindad.com

Fontes: Fundasaun Mahein, Abril 2013

**Pedido Desalfandegamento de Armas husi Komandu Jeral PNTL  
ba Dirasaun Nasional Alfandega**

  
**MINISTÉRIO DA DEFESA E SEGURANÇA**  
**POLÍCIA NACIONAL DE TIMOR-LESTE**  
**COMANDO-GERAL**  
**GABINETE DO COMANDANTE-GERAL**

**Exmo Sr<sup>a</sup>**  
**Brígida da Silva**  
**MI Diretora Nacional das Alfândegas**  
**Av. de Portugal**

**Cc:**  
Duarte Felicidade  
MI Chefe da Alfândega do Aeroporto Nicolau Lobato  
Dili

**Ref's.:** S/ Comunicação

**N/ Ref.:** N° 279/CG - PNTL/VII/2012

**Data:** 30JUL12

**Dili**

**ASSUNTO:** <sup>de 40 12</sup> **DESALFANDEGAMENTO DE ARMAS**

*Exma Sr Director,*

Para os efeitos tidos por convenientes, informo, V. Exa, que a Polícia Nacional de Timor-Leste, conforme consta do N/ Ofício n° 272 de 26 de Julho de 2012, enviado a essa Alfândega, aguardava a chegada, ao Aeroporto Nicolau Lobato, de 30 armas SÂR e 5 PM2, no dia 30 de Julho de 2012.

Porém, e por motivos alheios a esta Polícia, o referido material não chegará na data prevista, mas sim em 31 de Julho de 2012, pelo que se informa V. Exa do sucedido e se solicita, dada a sensibilidade da mercadoria, os melhores ofícios no sentido de ser dada a máxima prioridade e urgência ao desalfandegamento das referidas armas.

Ciente da atenção que será dada a este assunto, prevaleço-me da oportunidade para lhe endereçar os melhores cumprimentos, com consideração e estima *personais*.

**O COMANDANTE GERAL**

  
**DR LONGUINHOS MONTEIRO**  
**COMISSÁRIO DE POLÍCIA**

PNTL - CREDIBILIDADE, PROXIMIDADE E MODERNIDADE  
Quartel em Caicoli, Rua Jacinto Cândido - DÍLI • Telefone: 3310349

**Fontes: Fundasaun Mahein, Abril 2013**



Dokumentu prosesu pagamentu husi Komandu Jeral PNTL ba

Dirasaun Nasional Alfandega ho Motivu Simplifikada Urjente, tinan 2012

Tringa fo' o sai  
sa PNTL e ba prosesu  
pagamentu taze hui  
precedem unta Aduaneiro  
tho Direcçao Nacional  
Alfandega 2012



SERVICÓ DAS ALFÂNDEGAS DE TIMOR-LESTE

AEROPORTO INTERNACIONAL REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE

PRESIDENTE NICOLAU LOBATO MINISTÉRIO DO PLANO E DAS FINANÇAS

Direcção Nacional das Alfândegas

Alfândega do Aeroporto Internacional Presidente Nicolau Lobato

GUIA SIMPLIFICADA DE SAÍDA DE MERCADORIAS

Data: 31/07/2012

Requerido por: PT. PINDAD (PERSERO)

Data de chegada da mercadoria: 31/07/12 Voo nº. ME-0480

Consignatário: PNTL / COMANDO GENERAL

Carta de Porte nº. 621-6010 006 466-1

Motivo da saída simplificada: URGENTE

Mercadoria: 4 BOX = ANTI RIOT GUNS  
= SCIB MACIPE GUNS CAL 9 mm  
PM2 - VI

Declaro apresentar na Alfândega no prazo de 24.00/48.00 horas o Documento Aduaneiro.

Nome: Basilio De Jesus Assinatura:

Documento Aduaneiro (DAU):

Data: 31/07/12 Número do DAU: \_\_\_\_\_

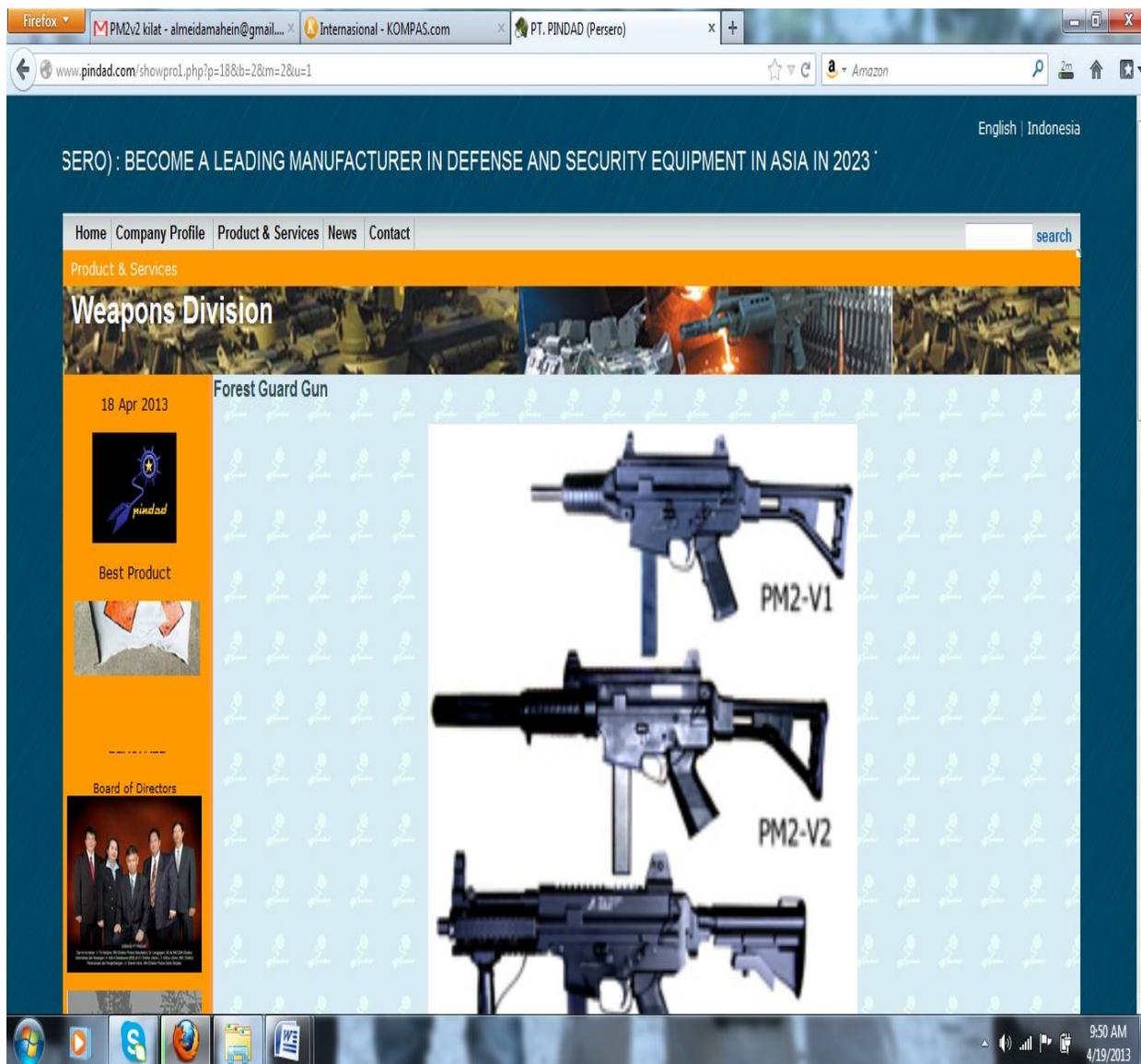
O Funcionário: Aurelio A. TILMAN Assinatura:

Data: 31/07/12

Fontes: Fundasaun Mahein, Abril 2013

Sai polemika liu tan kona-bá kilat PM2 – V1 konsidera nu'udar kilat ne'ebé Guarda Florestal Indonezia nian maka uza.<sup>27</sup> Komadante Jeral PNTL Longinhos Monteiro rejeita totalmente katak kilat PM2 – V1 nian rasik maka dezeña no premeira vez PNTL uza iha mundu.<sup>28</sup> Maibe dadus ne'ebé FM asesu komprova katak kilat PM2 – V1 nu'udar kilat Guarda Florestal Indonezia nian ne'ebé fo sai iha portal PT. PINDAD nian rasik.<sup>29</sup>

### Forest Guard Gun PM2 – V1



Fontes: <http://www.pindad.com/showpro1.php?p=18&b=2&m=2&u=1>  
FM asesu iha lora 19 Abril 2013

<sup>27</sup> Jornal Independente. Lora 4 Setembru 2012

<sup>28</sup> Jornal Diario Nasional. Lora 3 Setembru 2012

<sup>29</sup> <http://www.pindad.com/showpro1.php?p=18&b=2&m=2&u=1>  
FM asesu iha lora 19 Abril 2013

## Kilat PM2 – V1 Produk PT. PINDAD – Indonesia



Spesifikasi Kilat PM2 – V1

Spesifikasi	
<b>PM2-V1</b>	
Kaliber	9 mm
Berat Tanpa Magazen	2, 90 kg
Berat Dengan Magazen	3, 18 kg
Panjang popor terentang	625 mm
Panjang popor terlipat	417 mm
Tinggi senjata dengan magazen	270 mm
Tinggi senjata tanpa magazen	225 mm
Lebar	70 mm
Panjang laras	195 mm
Alat bidik	Ajustable
Sistem kerja	Blow back
Isi magazen	20
Sistem tembakan	Semi-Automatic, Double

Fontes: <http://www.pindad.com/showpro1.php?p=18&b=2&m=2&u=1> Masesu iha loraon 19 Abril 2013

FM rekomenda tih ona iha relatoriu dahuluk kona-bá aprovizionamentu presiza involve aspetu barak husi instituisaun Estadu nian atu sosa kilat ba instituisaun siguransa no responsavel ba aprovizionamentu sosa kilat maka Ministériu Defeza no Siguransa la'os PNTL no bazeia ba planu no estudu.

Esperiencia Timor-Leste nian dahuluk wainhira sosa kilat iha tinan 2004, FM iha entrevista ida ho eis Ministru Interior Rogeiro Tiago Lobato iha tinan 2012, wainhira FM husu Lobato nia polítika ba seitor defeza no siguransa ba nia kandidatura nu'udar Prezidenti da Repúblika iha eleisaun Prezidencia da Repúblika 2012, partikularmente kona-bá kilat. Lobato esplika iha nia mandatu nu'udar Ministru Interior iha Governu FRETILIN nia ukun asuntu sosa kilat nu'udar desizaun Estadu nian no responsavel husi Governu, ezekuta husi Ministériu Interior la'os Komando PNTL.<sup>30</sup> Maske liu deit tinan rua, kilat hirak ne'e iha krize 2006 monu ba ema sivil balu nia liman no halo ema inosente sira sai sofre, mate tanba falla iha sistema jestaun no kontrolu kilat nian.

### 2. Ekipa Teste Kilat: Teste Kilat ka Tiru Koko Kilat?

<sup>30</sup> Entrevista FM ho eis Ministru Interior Rogeiro Tiago Lobato. Tinan 2012

Iha loron 30 Novembru 2012 fo sai iha media nasional ekipa teste kilat aranka ba Jakarta – Indonezia<sup>31</sup> kompostu husi SES, Komisaun B Parlamentu Nasional, PNTL no F-FDTL<sup>32</sup> ne'ebé lidera husi Diretora Jeral SES Sra. Guelhermina F. S Ribeiro.<sup>33</sup>



Fontes: <http://www.pindad.com/showpro1.php?b=1&u=8&m=5&p=62&s=&i=0>

FM asesu iha loron 19 Abril 2013

Fundasaun Mahein (FM) públikamente fo sai iha media nasional katak ekipa ne'ebé aranka ba Jakarta – Indonezia halo teste ba kilat konsidera la iha kualidade ba teste kilat. Ekipa Konjuntu teste kilat maioria husi ema sivil no la iha kuiñesementu kona-bá kilat no pesoal PNTL no F-FDTL ne'ebé hamutuk ho ekipa ne'e hatene deit tiru no la iha kuiñesementu espesifiku kona-bá kilat. Tanba teste ba kilat hanesan investigsaun tekniku ba kilat ho profundamente no peritu ba kilat nian bele halo ánaliza ba kilat ne'e rasik. Ezemplu, peritu ne'e tenki investiga kona-bá espesifikasaun ba kilat ne'e no ánaliza ba sistema sira ne'ebé funsiona ba kilat ne'e rasik. Nune'e bele iha konkluzaun ida kona-bá kilat ne'e kualidade ka lae? FM konsidera ekipa ne'ebé aranka ba Jakarta halo teste ba kilat hanesan tiru koko deit tanba la involve aspetu sira ne'ebé defini tiha ona iha leten.

### **Ekipa teste kilat tiru koko kilat ne'ebé atu sosa ba PNTL**



Fontes: <http://www.bumn.go.id/pindad/id/galeri/foto/visit-of-timor-leste-delegation-to-pt-pindad-persero-2/>

FM asesu iha loron 19 Abril 2013

<sup>31</sup> Jornal Independente. Loron 30 Novembru 2012

<sup>32</sup> Jornal Timor Post. Loron Kinta Feira, 22 Novembru 2012

<sup>33</sup> Kunjungan Delegasi Timor-Leste ke PT. PINDAD (Persero)

<http://www.pindad.com/showpro1.php?b=1&u=8&m=5&p=62&s=&i=0>

Fotografia ne'e públika tiha ona iha portal BUMN ka Empreza Publika Indonezia nian hatete katak "*Salah satu anggota delegasi mencoba salah satu produk senjata PT. PINDAD*"<sup>34</sup> signifika katak ekipa ne'e tiru koko deit. FM konsidera teste kilat no tiru koko kilat buat ida diferente. "*Tiru koko*" hanesan koko deit kilat ne'e funksiona ka lae, no "*teste*" hanesan investigasaun teknika ba kilat ne'e rasik liu-liu sistema funksionamentu kilat nian ne'ebé halo avaliasaun no konkluzau husi parte peritu ba kilat nian.

Responsabilidade ida ne'e kontinua dudu ba mai no sai polemika liu tan entre SES no Komandu Jeral PNTL, Parlamentu Nasional kestiona no preokupa kona-bá kilat tanba laiha qualidade.<sup>35</sup> Iha loron 30 Novembru 2012 ekipa teste kilat aranka ba Jakarta – Indonezia kompostu husi SES, Komisaun Parlamentu Nasional, PNTL no F-FDTL maibe Komandante Jeral PNTL Komisariu Longuinhos Monteiro koalialia iha media nasional katak nian la iha kuiñesementu kona-bá ekipa ne'ebé aranka ba Jakarta hodi teste ba kilat.<sup>36</sup>

### 3. Prosesu Aprovizionamentu Ilegal Importasaun Kilat no Polemika iha Tinan 2013

Problema kilat kontinua sai problema ne'ebé rohan laek, iha inisiu 2013 sai polemika liu tan iha opiniaun públiku. Loron 8 Janeiru 2013 SES fo sai katak sei públika kona-bá rezultadu teste kilat PM2 – V1 ne'ebé deskonfia la iha qualidade.<sup>37</sup> Komadante Jeral PNTL Komisariu Longuinhos Monteiro liu husi media nasional justifika katak teste kilat ne'ebé hala'o iha Indonezia hatudu teste la'o diak, la iha failansu ida mosu.<sup>38</sup> Parlamentu Nasional Komisaun B seidauk simu rezulta teste kilat no Konsellu Ministru seidauk aprova relatoriu ekipa teste iha Jakarta. Iha loron 11 Janeiru 2013, Komadante Jeral PNTL Komisariu Longuinhos Monteiro liu husi media nasional informa ba públiku katak kilat hamutuk 75 ho tipu PM2 – V1 tama ona iha Timor-Leste ne'ebé sosa husi PT. PINDAD – Indonezia.<sup>39</sup>

Sai polemika liu tan, Bankada FRETILIN iha Uma Fukun Parlamentu Nasional konsidera kilat foun hamutuk 77 ho tipu PM2 – V1 ne'ebé Governu sosa husi PT. PINDAD – Indonezia ilegal tanba Konsellu Ministru seidauk halo aprovasaun ba importasaun kilat hirak ne'e maibe pesoal balun hatama tiha ona. Nune'e mos, Prezidenti Komisaun B Parlamentu Nasional (PN) Lourdes Bessa hatete Komisaun B – Parlamentu Nasional rasik seidauk hatene klaru rezultadu teste ne'e no seidauk hetan relatoriu ruma inklui orsamentu hira maka aloka sosa kilat hirak ne'e.<sup>40</sup> Ironiku liu tan, SES ne'ebé lolos responsavel masimu ba sosa kilat konsidera importasaun kilat 77 ba PNTL ilegal tanba Konsellu Ministru seidauk aprova kona-bá prosesu hatama kilat maibe hatama uluk ona mai.<sup>41</sup>

<sup>34</sup> Kunjungan Delegasi Timor Leste ke PT Pindad (Persero). 22 Desember 2012 <http://www.bumn.go.id/pindad/id/galeri/foto/visit-of-timor-leste-delegation-to-pt-pindad-persero-2/>

<sup>35</sup> Jurnal Suara Timor Lorosa'e (STL). Loron 24 Agustu 2012

<sup>36</sup> Jurnal Timor Post. Loron Kinta Feira, 22 Novembru 2012

<sup>37</sup> Jurnal Timor Post. Loron Tersa Feira, 8 Janeiru 2013

<sup>38</sup> Jurnal Independente. Tempu Badak, PNTL Simu Kilat Foun. Loron Sesta Feira, 11 Janeiru 2013

<sup>39</sup> *Ibid.*

<sup>40</sup> Jurnal Independente. Deskonfia Mosu Iregularidade Sosa Kilat Foun ba PNTL. Loron Segunda Feira, 18 Feveireiru 2013.

<sup>41</sup> Jurnal Independente. Loron Kinta Feira, 14 Marsu 2013

Deputadu Bankada FRETILIN David Dias Ximenes “Mandati” husu ba Ministériu Defeza no Siguransa tenke investiga prosesu sosa kilat husi Indonezia tanba mosu iregularidade barak. Mosu iregularidade tanba kilat hatama iha loron 5 Janeiru 2013 maibe aprovasaun iha loron 9 Janeiru 2013.<sup>42</sup> Ironiku liu tan, kilat sira ne’e tama iha Portu Dili, Alfandega labele fiskaliza no Sekretariu Estadu Siguransa (SES) rasik seidauk asina no kilat ne’e rasik wainhira tama iha Portu Dili, ema sivil sidadaun Indonezia ne’ebé serbisu nu’udar mekaniku maka ba foti, la’os husi membru PNTL.<sup>43</sup>

Prosesu sira ne’e seidauk ramata no klarifika lolos maibe kilat ne’ebé tama PNTL uza dadauk. Iha fotografia kraik ne’e, elementu Kompañia Siguransa Pesoal (KSP) husi Unidade Especial Polisia (UEP) kaer hela kilat ne’ebé sosa husi PT. PINDAD – Indonezia ne’ebé hatama mai Timor-Leste kontroversial tebe-tebes.

### **Kilat ho Tipu PM2 – V1 ne’ebé iha ona PNTL nia Liman**



**Foto:** Fundasaun Mahein, Abril 2013

Ironiku liu tan, Parlamentu Nasional no Sekretaria Estadu Siguransa (SES) konsidera kilat PM2 – V1 ilegal maibe observaun Fundasaun Mahein hare katak kilat kontroversial ida ne’e uza ona iha seremonia ofisial hanesan iha parade PNTL nian iha seremonia enseramentu premeiru kursu promosaun ofisial PNTL nian iha loron 15 Marsu 2013 no Seremonia Aniversariu PNTL nian ba XIII iha loron 27 Marsu 2013. Signifika poder kontrolu sivil nian la iha ona forsa polítiku atu kontrola. FM hanoin katak lolos tenki investiga uluk antes entrega ba PNTL nia liman hodi uza.

SES rasik rekuiñese iregularidade ne’e no konsidera kilat ilegal<sup>44</sup>, ne’ebé Konsellu Ministru seidauk halo aprovasaun no SES rasik husu númeru kilat hirak ne’e los ka lae no kontinua submete ba prosesu investigasaun, SES mos promete sei informa rezultadu investigasaun ba públiku. Maibe komisaun ne’ebé SES rasik informa tiha ona ba públiku iha loron 14 Marsu 2013

<sup>42</sup> Jornal Independente. Deskonfia Mosu Iregularidade Sosa Kilat Foun ba PNTL. Loron Segunda Feira, 18 Feveireiru 2013.

<sup>43</sup> *Ibid.*

<sup>44</sup> Jornal Independente. Kinta Feira, 14 Marsu 2013

ne'ebé halo investigasaun ba kilat kontroversial ida ne'e<sup>45</sup> to'o agora seidak harii. Tuir fontes kredivel ne'ebé FM asesu Komisaun ne'e kompostu husi Gabinetei Premeiru Ministru, Parlamentu Nasional Komisaun B, Ministériu Defeza no Siguransa, SES no Casa Militar - Prezidencia Repúblika F-FDTL no Servisu Nasional Intelejensia (SNI).<sup>46</sup>

Erru ida ne'e kontinua akontese hanesan kazu dahuluk iha tinan 2012 SES no Komandu PNTL dudu ba mai responsabilidade sosa kilat. FM nia analiza katak sistema aprovizionamentu iha Ministériu Defeza no Siguransa kontinua falla, kontinua sai polemika no mosu deskonfia oin-oin. Tuir dadus ne'ebé Komandu Jeral PNTL fo sai katak kilat ne'ebé sosa hamutuk 75<sup>47</sup> ho *nomor seri* 0001 to'o 00075.<sup>48</sup> maibe kilat tama hamutuk 77.<sup>49</sup> FM duvida tebes ho número kilat ne'ebé tama diferente, ne'ebé antes ne'e fo sai katak kilat ne'ebé sosa hamutuk 75 maibe kilat ne'ebé tama hamutuk 77.

Fontes kredivel ne'ebé FM asesu importasaun kilat PM2 – V1 husi PT. PINDAD mai Dili hamutuk kaixa 15 kada kaixa kilat 5 iha laran husi total kaixa 15 kilat hamutuk 75 maibe número kilat ne'ebé tama hamutuk 77. Sai duvidas liu tan autoridade Alfandega labele halo revista, perguntas ita bele husu tanba sa maka Alfandega labele revista? Signifika sei iha tan buat ruma ne'ebé bele deskonfia iha kaixa 15 nia laran. FM husu ba Parlamentu Nasional Komisaun B no SES tenki investiga profundamente no públikamente presiza fo sai ba públiku nune'e povu bele akompañia prosesu hirak ne'e no labele kria pániku iha comunidade nia leet.

#### **Fotografia kilat PM2 – V1 tama Liu Husi Aero Portu Internasional Prezidenti Nicolau Lobato, tinan 2013**



<sup>45</sup> *Ibid.*

<sup>46</sup> Fontes Kridivel Fundasaun Mahein. Loron Tersa Feira, 16 Abril 2013

<sup>47</sup> Jornal Independente. Tempu Badak, PNTL Simu Kilat Foun. Loron Sesta Feira, 11 Janeiru 2013

<sup>48</sup> Jornal Diario Nasional. Loron Segunda Feira, 3 Setembru 2012

<sup>49</sup> Jornal Independente. Kinta Feira, 14 Marsu 2013



**Fontes:** Fundasaun Mahein, Abril 2013

Buat seluk fali konfliktu interese entre SES no Komandante Jeral PNTL ne'ebé ita akompañia prosesu sosa kilat to'o kilat tama ilegalmente la ho prosesu aprovizionamentu legal ida ne'ebé responsabilidade ba kilat ne'e rasik kontinua dun ba mai. Hahu inisiu prosesu sosa kilat la'o ses tiha ona husi poder ka supermasaun sivil nian no ema sivil sira hanesan SES no Parlamentu Nasional Komisaun B la involve. Hanesan SES rasik hatete politikamente SES maka responbiliza<sup>50</sup> maibe Komando Jeral PNTL hakat liu instituisaun ne'ebé nian tutela ba. Parlamentu Nasional presiza husu SES no Komandu Jeral PNTL nian responsabilidade ba asuntu ida ne'e.

## **VI. PT. PINDAD Empreza Kontroversial iha Indonezia**

Governu Timor-Leste lalais liu sosa kilat husi PT. PINDAD – Indonezia no la ho estudu ka analiza ruma kona-bá PT. PINDAD rasik. PT. PINDAD nia produktu kilat ho marka PM2 – V1 uza premeiru iha mundu no iha merkadu internasional partikularmente Governu Timor-Leste sosa ba PNTL.<sup>51</sup> Maibe PT. PINDAD rasik empreza kontroversial ida iha Indonezia, deskonfia PT. PINDAD involve iha kazu fa'an kilat ilegalmente ba nasaun balu, emperezariu, premanismu no mafia sira iha Indonezia nia laran. PT. PINDAD rasik fa'an kilat ilegalmente ho folin baratu, notisia Indonezia fo sai kilat ida ho folin Rp. 2,5 juta ho tipu kilat marka FN.<sup>52</sup>

Iha fulan Marsu 2013 media Indonezia fo sai wainhira POLDA METRO JAYA – Jakarta halo pasa revista ba redensia Hercules nian iha Jakarta hetan katak Hercules subar kilat iha nia uma no kilat refere produktu husi PT. PINDAD.<sup>53</sup>

<sup>50</sup> Jornal Diario Nasional. Loron Segunda Feira, 17 Setembru 2012

<sup>51</sup> Jornal Diari Nasional. Longinhos: Kilat PM2 – V1 PNTL Maka Uza Premeiru iha Mundu. Loron Segunda Feira, 3 Setembru 2012.

<sup>52</sup> Senjata Buatan Pindad Digunakan Perampok. Senin, 31 Agustus 2009.

<http://www.tempo.co/read/news/2009/08/31/064195400/Senjata-Buatan-Pindad-Digunakan-Perampok>

<sup>53</sup> Metro TV. Marsu 2013.

PT. PINDAD mos deskonfia involve iha kazu fa'an kilat ilegal ba nasaun estranjeiru balu, iha loron 31 Agustu 2009 polisia Filipina kaptura ró komersiu balu tenta atu atraka iha area kosteira Mariveles – Filipina no polisia Filipina katura kedas tanba deskonfia tula kilat ilegal, polisia halo kedas pasa revista hetan pistola hamutuk 10 no kilat boot hamutuk 50 ho marka SS1-V1 produtu husi PT. PINDAD.<sup>54</sup>

Parlamentu Nasional ka DPR<sup>55</sup> – Indonezia rasik kestiona kona-bá pratika ida ne'e tanba PT. PINDAD rasik la konsege kontrola no jere kona-bá kilat no pior liur liu tan PT. PINDAD nu'udar Empreza Públiku (EP) ka BUMN<sup>56</sup> Indonezia nian. Signifika Indonezia rasik kontrola kilat sei problematiku hela no seidak hatur iha kontrolu no jestaun ne'ebé diak ikus kilat balu monu ba emprezariu, premanismu no mafia balu nia liman no grupu armadu ilegal rai seluk nian ne'ebé deskonfia PT. PINDAD fa'an ba sira.<sup>57</sup>

Kazu ida ne'e hatudu Indonezia rasik sei problema kona-bá kontrolu no jestaun kilat nian, PT. PINDAD hanesan Empreza Públiku (EP) ka BUMN maibe la konsege kontrola kilat ne'ebé produs. Ikus monu ba grupu krime organizadu sira nia liman, emprezariu no premanismu sira. Hetok aat liu tan Timor-Leste no Indonezia rasik ladook malu fronteira iha area terestre no maritima frajil tebes no risku makáas ba atividade ilegal.

Sai hanesan pontu problematiku maka PT. PINDAD – Indonezia ita seidak garantia kona-bá kontrolu kilat ho fronteira ne'ebé besik. FM nian tauk kilat PT. PINDAD bele monu mos ba grupu krime organizadu sira nia liman no infiltra tama iha Timor-Leste. Karik tama no halo asaun ruma, responsabilidade ba asaun ne'e sei dun ba mai. Tanba kilat bele hanesan ho PNTL nian no susar tebes atu identifika.

Timor-Leste rasik sei problematiku hela ho jestaun no kontrolu kona-bá kilat, iha informasaun balu ne'ebé espalla iha comunidade katak iha mos kilat ilegal. Sai polemika liu tan kilat ne'ebé Timor-Leste hatama iha inisiu tinan 2013 la ho prosesu ne'ebé klaru, tanba wainhira kilat tama iha Portu Dili ema sivil maka ba foti la ho inspeksaun husi autoridade Alfandega no ida ne'e halo públiku duvida liu tan. Ironiku liu, SES no Komisaun B – Parlamentu Nasional lahatene kona-bá prosesu ne'e, ne'ebé nia knaar lolos kona-bá aprovizionamentu sosa kilat no fiskalizador.

## **VII. Sumariu Rekomendasau**

### FM Nia Rekomendasau

1. Ministériu Defeza no Siguransa presiza hadi'a sistema aprovizionamentu kona-bá kilat nian odi prevene pratika iregularidade sira tuir mai.

---

<sup>54</sup> DPR Soroti Penjualan Senjata Pindad. Senin, 31 Agustus 2009.  
<http://www.tempo.co/read/news/2009/08/31/063195240/DPR-Soroti-Penjualan-Senjata-Pindad>

<sup>55</sup> Dewan Perwakilan Rakyat – DPR

<sup>56</sup> Badan Usaha Milik Negara – BUMN.

<sup>57</sup> DPR Soroti Penjualan Senjata Pindad. Senin, 31 Agustus 2009.  
<http://www.tempo.co/read/news/2009/08/31/063195240/DPR-Soroti-Penjualan-Senjata-Pindad>

2. Husu Parlamentu Nasional presiza ejiji nafatin ba Governu atu harii lalais komisaun investigasaun ba kilat ne'ebé hatama la ho prosesu ne'ebé transparente iha inisiu tinan 2013 .
3. Husu ba Parlamentu Nasional no Governu informa bebeik informasaun kona-bá kilat ne'ebé la ho prosesu klaru nune'e públiku labele paniku ho polemika ne'ebé espalla iha comunidade.
4. Husu ba Ministériu Defeza no Siguransa presiza ezejuta rekomendasaun ne'ebé komisaun investigasaun kilat PNTL no F-FDTL ne'ebé lakon iha krize 2006 iha tinan 2011.
5. Komandu Jeral PNTL tenki buka tuir kilat ne'ebé lakon iha tinan 2012 ne'ebé to'o agora iha nonok nia laran no la hatene kilat ne'e nia paradeiru.
6. Governu tenke harii Empreza Públiku (EP) ida ne'ebé halo importasaun rasik ba kilat, no harii armori propria ida ba kilat sira ne'ebé hola no bele garante jestaun kilat ida ne'ebé hatur iha lei no kontrolu ne'ebé diak no involve direktamente husi Ministériu Defeza no Siguransa inklui Parlamentu Nasional Komisaun B ne'ebé nia papel fiskalizador.
7. Rekomenda ba Komandu Jeral PNTL hatur ordem forte ba PNTL uza kilat iha tempu serbisu ofisial no lori kilat iha tempu ne'ebe deit. Wainhira sai serbisu labele lori sai kilat.

## Bibliografia

### Dokumentu:

Mahein Nia Lian Nú. 38, 13 Agostu 2012. Maneja ho Sala Maneja Kilat PNTL iha Timor-Leste.

Mahein Nia Hanoin Lisuk, 13 Agostu 2012. Timor-Leste Sei Sosa Kilat Barak Tan?

Fontes Kredivel Fundasaun Mahein (FM). Dezembru 2012

### Media no Fontes Internet

Tempo Semanal. Kilat PNTL Barak La Rejistu. <http://www.tempo-semanal.com/?p=623>

Jornal Independente. Tempu Badak, PNTL Simu Kilat Foun. Loron Sesta Feira, 11 Janeiru 2013.

Jornal Independente. Deskonfia Mosu Iregularidade Sosa Kilat Foun ba PNTL. Loron Segunda Feira, 18 Feveiru 2013.

Jornal Timor Post. Governu Kontinua Sosa Kilat PM2 – V1. Loron Sesta Feira, 11 Janeiru 2013.

Jornal Timor Post. Loron Tersa Feira, 14 Agostu 2012.

Jornal Diariu Nasional. Longuinhos: Kilat PM2 – V1 PNTL Maka Uza Premeiru iha Mundu. Loron Segunda Feira, 3 Setembru 2012.

Jornal Diario Nasional. Loron Segunda Feira, 13 Agostu 2012

Independente. Tempu Besik PNTL buka tuir kilat ilegal iha Bairro sira. Loron 19 Jullu 2011.

Jornal Independente. Loron Segunda Feira, 10 Setembru 2012

Jornal Independente. Loron 13 Setembru 2012

Jornal Suara Timor Lorosa'e (STL). Loron Tersa Feira, 14 Agostu 2012

Senjata Buatan Pindad Digunakan Perampok. Senin, 31 Agustus 2009.

<http://www.tempo.co/read/news/2009/08/31/064195400/Senjata-Buatan-Pindad-Digunakan-Perampok>

DPR Soroti Penjualan Senjata Pindad. Senin, 31 Agustus 2009.

PT. PINDAD <http://www.tempo.co/read/news/2009/08/31/063195240/DPR-Soroti-Penjualan-Senjata-Pindad>

Kunjungan Delegasi Timor Leste ke PT Pindad (Persero). 22 Desember 2012.

<http://www.bumn.go.id/pindad/id/galeri/foto/visit-of-timor-leste-delegation-to-pt-pindad-persero-2/>

Kunjungan Delegasi Timor-Leste ke PT. PINDAD (Persero)  
<http://www.pindad.com/showpro1.php?b=1&u=8&m=5&p=62&s=&i=0>

Jornal Diario Nasional. Loron Segunda Feira, 3 Setembru 2012

Jornal Independente. Kinta Feira, 14 Marsu 2013

Jornal Diario Nasional. Loron Segunda Feira, 17 Setembru 2012

Jornal Suara Timor Lorosa'e (STL). Loron 24 Agustu 2012

Jornal Timor Post. Loron Kinta Feira, 22 Novembru 2012

Jornal Timor Post. Loron Tersa Feira, 8 Janeiru 2013

Metro TV. Marsu 2013.

**Intervista:**

Intervista FM ho eis Ministru Interior Rogeiro Tiago Lobato. Tinan 2012